

SESSION 2009

---

**CONCOURS EXTERNE  
DE RECRUTEMENT DE PROFESSEURS CERTIFIÉS  
ET CONCOURS D'ACCÈS À LA LISTE D'APTITUDE**

Section : TAHITIEN

**DISSERTATION EN TAHITIEN**

Durée : 4 heures

---

*L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique est rigoureusement interdit.*

*La graphie à utiliser est celle définie par l'arrêté du 20 octobre 1982 faisant suite à une délibération de l'assemblée territoriale de Polynésie française.*

*Dans le cas où un(e) candidat(e) repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il (elle) le signale très lisiblement sur sa copie, propose la correction et poursuit l'épreuve en conséquence.*

*De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, il vous est demandé de la (ou les) mentionner explicitement.*

**NB : Hormis l'en-tête détachable, la copie que vous rendrez ne devra, conformément au principe d'anonymat, comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé comporte notamment la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de signer ou de l'identifier.**

**Tournez la page S.V.P.**

"E 'ite-ato'a-hia i roto i te rahira'a o te mau 'ōpū hui ari'i i mana i roto i te mau ta'amotu te vāna'a rahu ao i papa ia rātou i ni'a i te mau atua. I roto i te fa'annahora'a a te mau nūna'a i ora noa na i ta rātou mau peu tumu tahito, 'aita taua fēti'ira'a i te mau atua i vai noa i roto te hō'ē ana'e iho 'aufa'u fēti'i 'aore ra te hō'ē ana'e iho 'ōpū fēti'i - e rave rahi ho'i mau ari'i e papahia i ni'a i te mau 'aufau fēti'i e atua tō roto -, 'e'ere ato'a ho'i te mana mai te hō'ē noa iho hō'ē ana'e iho tō na nātura."

A patu mai i te tahi tātarara'a i ni'a i teie parau.